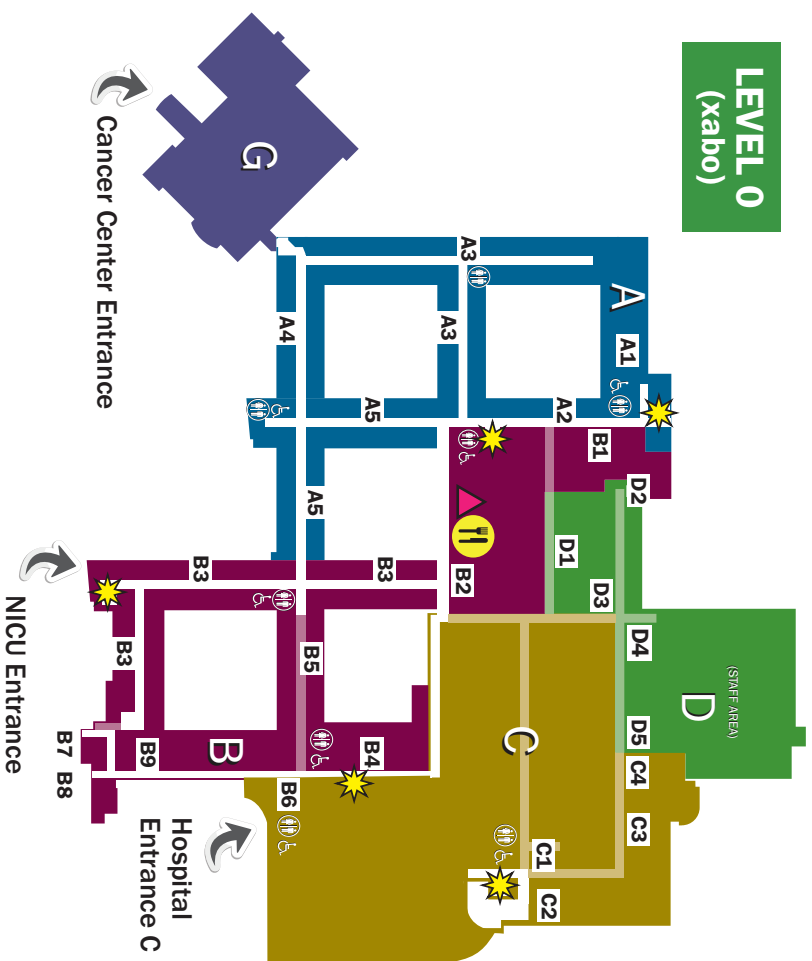
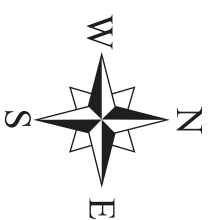
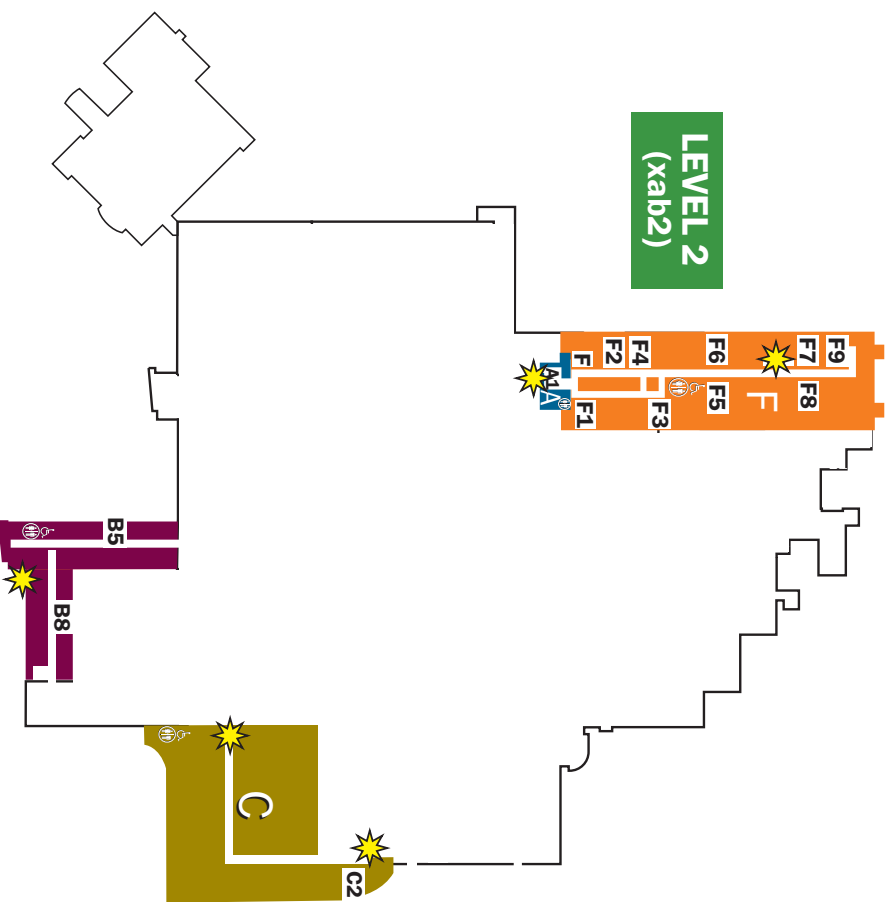


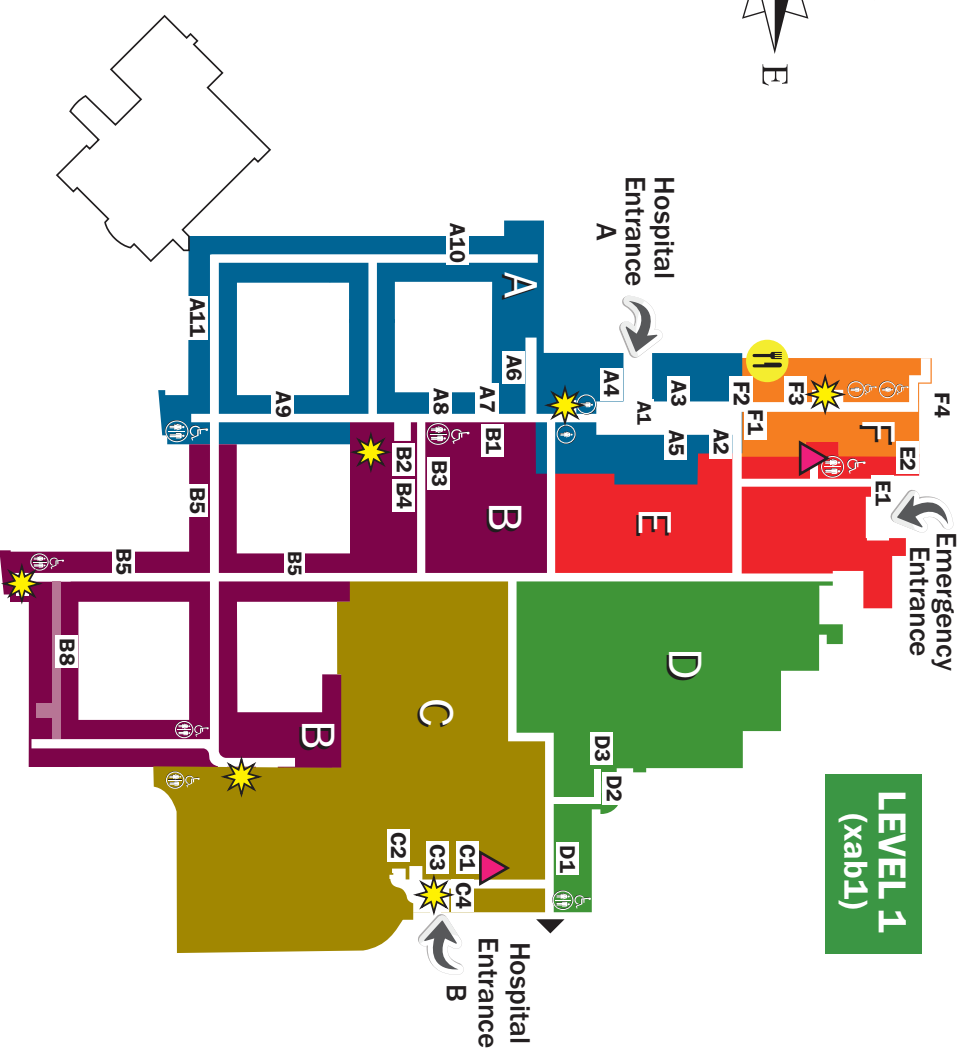
LEVEL 0
(xabo)



LEVEL 2
(xab2)



LEVEL 1
(xab1)



LEVEL 3
(xab3)



BUILDING ENTRANCES
QHOV ROOJ/ NKAG RAOU TSEV

- Hospital Entrance A**
(*Kev nkag Tsev kho mob Txoj A*)
Reception desk for patient rooms
Aspirus Pharmacy
Gift Shop
Food & beverages
Elevators to physician offices and specialty care in Zone F
- Hospital Entrance B**
(*Kev nkag Tsev kho mob Txoj B*)
Heart & Vascular
Women's Health
Surgical Services
Radiology
Medical College of Wisconsin
- Hospital Entrance C**
(*Kev nkag Tsev kho mob Txoj C*)
Birthing Center
Cardiac Rehab
- Newborn ICU (NICU) Entrance**
(*Kev nkag mus rau Chav ICU (NICU) Menyuan Mos liab*)
Park by Plaza Drive Clinic and follow signs to entrance
- Cancer Center Entrance**
(*Thaj Chaw Tsev Tswj Kheev-Xaws*)

MAP KEY

- ELEVATORS** (TSHEB CIAV NOA)
- VENDING** (CHAV TSO KHOOM NOJ)
- Express Cafe** (Level 1, F2)
- Café Voluntario** (featuring Starbucks®) (Hospital Entrance A Lobby)
- FOOD** (CHAV YUAV KHOOM NOJ)
- Cafeteria** (Level 0, B2)

October 1, 2016
Aspirus Wausau Hospital

Map
Destinations



ASPIRUS™
Passion for excellence.
Compassion for people.
Aspirus Customer Contact Center:
715.847.2380 or 800.847.4707
Aspirus Wausau Hospital:
715.847.2121 or 800.283.2881

English/Hmong

HOSPITAL ZONES - COV KOOG CHAW HAUV HOOS MAUM



SYMBOLS - COV CIM

- RESTROOM CHAV DEJ
- VENDING CHAV TSO KHOOM NOJ
- CAFETERIA CHAV YUAV KHOOM NOJ
- ELEVATOR TSHEB CIAV NOA

INFORMATION - CHAW QHIA KEV

This information symbol is located throughout the building at the Main Entrance directories and hallways to make references to the ZONES.



Tus cim chaw qhia kev no yog nyob rau thoob plaws lub tsev tim lub Qhov Rooj Loj daim ntawv saw chaw nyob thiab raws phab ntsa kev kom cim cov KOOG.

DESTINATION LOCATIONS - CHAW YUAV MUS RAU

ZONE Destinations

Cov KOOG Chaw

	LEVEL	ZONE
	XAB	KOOG
0-104 to 0-137 and 0-604 to 0-615	0	A3
0-205 to 0-218 and 0-500 to 0-543	0	B3
0-303 to 0-314 and 0-444 to 0-453	0	A5
0-414 to 0-425	0	B5
0-461 to 0-473	0	A4
1-103 to 1-116 and 1-615 to 1-619	1	A10
1-205 to 1-219	1	B8
1-302 to 1-312 and 1-606 to 1-611	1	A9
1-401 to 1-413 and 1-748 to 1-757	1	B6
1-422 to 1-433 and 1-500 to 1-542	1	B5
1-442 to 1-468 (Rehab)	1	A11
2-257 to 2-536 (Access via elevator at NICU Entrance) <i>Caij lub Liv ntawm Kev nkag mus rau Chav NICU</i>	2	B5
2-212 to 2-227 (Access via elevator at NICU Entrance) <i>Caij lub Liv ntawm Kev nkag mus rau Chav NICU</i>	2	B8
ACU (Ambulatory Care Unit) - (ACU Chav Kho Mob Phais Plawv)	0	C1
Administration - <i>Chav Ua Ntaub Ntawv</i> (Suite 1802)	1	A6
Aspirus Clinics (Clinics/Walk-in Entrance) <i>Cov Hoos Maum (Qhov rooj Qab Teb)</i>	0	B7
Aspirus Pharmacy (Hospital Entrance A) <i>Chaw muag Tshuaj Aspirus Pharmacy (Kev nkag Tsev kho mob Txoj A)</i>	1	A3
Aspirus Pharmacy - Prescription Drop-off & Pick-up (Clinics Entrance) <i>Chaw muag Tshuaj Aspirus Pharmacy - Chaw xav & Nqa ntawv Tshuaj (Kev nkag mus rau lub chaw kho mob)</i>	0	B8
Bariatrics Program - <i>Koom Haum Pab Cov Neeg Rog</i>	3	F4
Biomed - <i>Kho Mob</i>	0	D3
Birth Center (Hospital Entrance C)*- <i>Lub Chaw Yug Me Nyuam (Kev nkag Tsev kho mob Txoj C)</i> * Access via elevator at Hospital Entrance C * <i>Caij lub liv ntawm Kev nkag Tsev kho mob Txoj C</i>	0	B6
Cafeteria/Vending - <i>Chav Yuav Khoom Noj/ Chav Tso Khoom Noj</i>	0	B2
Cancer Center - <i>Thaj Chaw Tsev Tswj Kheev-Xaws</i>	0	G
Cardiac ICU 1-815 to 1-822 - <i>Chav ICU Kho Plawv uas Mob Hnyav</i>	1	B4
Cardiac Rehab - <i>Chav Nrog Tu Mob Plawv</i>	0	B4
Cashier - <i>Tus Saib Xyuas Nuj Nqi</i>	1	A5
Central Wisconsin Anesthesiology, S.C. <i>Plawv Wis. Chaw Muab Tshuaj Loog, S.C.</i>	2	F
Chapel - <i>Chav Thov Ntuj</i>	1	A8
Connexus Credit Union - <i>Thab Nab Qhas Connexus Credit Union</i>	2	F3
Dermatology Clinic - <i>Hoos Maum Tawv Nqaij</i>	3	F5
Diabetes Education Center/Nutrition Counseling <i>Chaw Kawm Ntshav Qab Zib/Sab Laj Kev Noj Haus</i>	2	F8
Education Classrooms - <i>Cov Hoos Kawm Nhawv</i>	1	F4
EEG - <i>Chav Xoos Paj Hlwb (EEG)</i>	1	D1
EMERGENCY (Emergency Entrance) <i>MOB XWM TXHEEJ CEEV (Qhov rooj Qaum Teb)</i>	1	E1
Employee Health - <i>Neeg ua Hauj Lwm Kev Noj Qab Haus Huv</i>	2	F7
Endocrinology Clinic - <i>Hoos Maum Ntshav Qab Zib</i>	2	F8
Environmental Services - <i>Kev Pab Rau Thaj Chaw</i>	0	D4
Gift Shop - <i>Khw muag Khoom plig</i>	1	A4
Health Foundation/Volunteers/Lifeline <i>Koom Haum Saib Kev Nyob ZooNeeg Pab Dawb/Chaw Pab Cuam</i>	1	F1
Heart & Lung Surgery <i>Cov Kws Phais Plawv thiab Ntsws</i>	2	F4
Heart & Vascular (Hospital Entrance B on Level 1) <i>Lub plawv & Hlab ntsha (Kev nkag Tsev kho mob Txoj B saum Tshooj 1)</i>	0	C2
Human Resources - <i>Chav Pab Tib Neeg</i>	2	F9
ICU Waiting - <i>SICU Chav Tos</i>	1	B2
Information Technology - <i>Cav Pab Tswj Txuj Ci</i>	0	B9
Main Lobby (Hospital Entrance A) <i>Chaw tos txais Loj (Kev nkag Tsev kho mob Txoj A)</i>	1	A1
Maintenance - <i>Tu Vaj Tu Tsev</i>	0	D5
Marketing /Communications - <i>Lag Luam/Txuas Lus</i>	3	F2
Materials Management/Purchasing - <i>Tswj/Yuav Khoom</i>	0	C3
Medallion Rooms - <i>Cov Chav Medallion</i>	1	F3
Medical College of Wisconsin - <i>Tsev Kawm Kho mob Wisconsin</i>	2	C2
Medical Library - <i>Lub Tsev Qiv Ntawv Kho Mob</i>	1	A7
Medical Records - <i>Ntaub Ntawv Kho Mob</i>	1	B1
MSICU 1-831 to 1-848	1	B3
Outpatient Lab - <i>Chav Kho Mob Rov Tuaj Ntsib</i>	1	A2
Patient Registration (Hospital Entrance A) <i>Sau Npe Tus Neeg Mob (Kev nkag Tsev kho mob Txoj A)</i>	1	A2
Patient Registration (Hospital Entrance B) <i>Sau Npe Tus Neeg Mob (Kev nkag Tsev kho mob Txoj B)</i>	1	C3
PARC	1	C2
Pharmacy Pick Up (Hospital Entrance A) <i>Chaw Nqa Tshuaj (Kev nkag Tsev kho mob Txoj A)</i>	0	D1
Procedure Center - <i>Lub Chaw Phais</i>	3	F4
Pulmonary & Critical Care Consultants <i>Cov Kws Qhia txog Kev Kho Mob Ntsws & Mob Hnyav</i>	2	F1
Quality Services - <i>Kev Pab Tshwj Xeeb</i>	0	A1
Radiology - <i>Chav Xoos Fais Fab</i>	1	D3
Rehabilitation 1-442 to 1-468 <i>Kawm Txog Tib Neeg Kev Ua Neej Kom Saib Xynas Tau Tus Kheej</i>	1	A11
Respiratory Care - <i>Chav Tu Mob Ua Pa Tsis Taus</i>	0	A2

(continued in next column)

DESTINATION LOCATIONS - CHAW YUAV MUS RAU

ZONE Destinations

Cov KOOG Chaw

	LEVEL	ZONE
	XAB	KOOG
Second Floor Conference Room <i>Chav Sib Tham nyob Xab Ob</i>	2	A1
Security - <i>Tub Ceev Xwm</i>	1	E2
Sleep Center - <i>Lub Tsev Pw</i>	0	B1
Spine & Neurosciences Institute <i>Lub Chaw Kuaj Txha Caj Qaum Thiab Hlawb</i>	3	F1
Suite 325	3	F6
Surgical Services (Hospital Entrance B) <i>Kev Pabcuam Kev phais (Kev nkag Tsev kho mob Txoj B)</i>	1	C1
Volunteers / Health Foundation / Lifeline <i>Neeg Pab Dawb/Koom Haum Saib Kev Nyob Zoo Chaw Pab Cuam</i>	1	F1
Women's Health (Hospital Entrance B) <i>Poj Niam li Kev Noj Qab Haus Huv (Kev nkag Tsev kho mob Txoj B)</i>	1	D2
Wound & Hyperbaric Center <i>Lub Chaw Kuaj Kiav Txhab thiab Tshuab kiav Txhab</i>	3	F3

PROVIDER FINDER - NRHIAV KWS KHO MOB

(LISTED IN ALPHABETICAL ORDER)

(SAU RAW S TSI AJ NTA W V PIB MUS RAU XAU S)

Central Wisconsin Anesthesiology, S.C. * <i>Plawv Wisconsin Chaw Muab Tshuaj Loog, S.C.</i>	2	F
Dermatology Clinic <i>Hoos Maum Tawv Nqaij</i>	3	F5
Hostetler, Sarah G., M.D. Kehoe, M. Patrick, M.D.		
Endocrinology Clinic and Diabetes Education * <i>Hoos Maum Ntshav Qab Zib</i>	2	F8
Carroll, John E., M.D., FACP, FACE Mattlin, Wendy, NP Ziembo, Kathy, MSN, APRN, BC-ADM		
Heart & Lung Surgery * <i>Cov Kws Phais Plawv thiab Ntsws</i>	2	F4
Johnkoski, John A., M.D. Kollpainter, Robert E., PA-C Miles, Ronald H., M.D. Nash, David A., PA-C Riveron, Fernando A., M.D. Tuley, Rebecca, PA		
Pulmonary & Critical Care Consultants <i>Cov Kws Qhia txog Kev Kho Mob Ntsws & Mob Hnyav</i>	2	F1
Budimlija, Barb, PA-C Cygan, James M., M.D. Lahren, Kris M., M.D. McCarthy, Christine. NP Metz, Connie, MSN, APNP, FNP-BC Wald, Thomas C., M.D.		
Sleep Center - Lub Tsev Pw	0	B1
Spine & Neurosciences Institute * <i>Lub Chaw Kuaj Txha Caj Qaum Thiab Hlawb</i>	3	F1
Beaumont, Andrew, M.D., Ph.D Becker, Sarah, PA-C Dueis, Julie, PA-C Hannemann, Amy, APNP Leydet, Donna, PA-C Waller, Samuel, M.D.		
Wound & Hyperbaric Center <i>Lub Chaw Kuaj Kiav Txhab thiab Tshuab kiav Txhab</i>	3	F3
Clancy, Matthew, M.D. Graff, Lindsey, MSN, NP-C Olson, Jennifer, FNP-BC, APNP		

* These providers are not subject to the Joint Commission process.

To find your location, use this handout to determine:
LUS CIM: Txhua zaus qhia kev yuav tsum xub qhia raws:

1. Destination Location - *Chaw Yuav Mus Rau*
2. Level (0 - 3) - *Xab*
3. Zone (A - G) - *KOOG*
4. Color of Zone - *Xim*